

### Argumente für einen Schwimmteich:

- ★ Das gestalterische Element in einem Garten kann voll ausgelebt werden. Eine Wasserfläche, egal wie groß, bringt eine ganz besondere Note in Ihr grünes Paradies. Auch im Winter ein schöner Anblick, der Kraft geben oder vielleicht zum Eislaufen genützt werden kann!
- ★ Natur pur. Verschiedene Tiere finden Lebensraum. Kinder empfinden es als wunderbares Erlebnis, wenn sie Libellen, Frösche, Kaulquappen usw. in ihrer natürlichen Umgebung beobachten können. Keine Angst – die meisten dieser Tiere weichen, sobald der Mensch zu schwimmen beginnt.
- ★ Der Umwelt zuliebe: Wasser muss nur einmal eingefüllt werden. Verunreinigungen werden von den Pflanzen als Nährstoffe absorbiert und schädliche Bakterien von natürlichen Gewässerorganismen vernichtet. Mit geeigneter Ausstattung lässt sich die Wasserqualität weiter verbessern.
- ★ Bei einer Standardgröße von vier mal acht Metern muss man mit etwa 30.000 bis 35.000 Euro rechnen, allerdings handelt es sich dabei um einen Top-Schwimmteich. Natürlich kann gespart werden, wenn man selbst Hand anlegt, zum Beispiel beim Aushub.
- ★ Der Aufwand für die Pflege ist nicht sehr groß, hängt aber natürlich von der Ausstattung ab.



### Argumente für einen Swimmingpool:

- ★ Ein schön angelegter Pool kann auch das Auge erfrischen – wer allerdings auf eine Abdeckung Wert legt, muss mit optischen Abstrichen rechnen. Vorteil: wärmeres Wasser.
- ★ Eine reine Sache: Tiere werden sich nur selten in einen Pool verirren – wer lieber auf „Gesellschaft“ verzichtet, wählt wahrscheinlich die Variante; also kein intensives Froschkonzert für einige Wochen im Frühjahr bzw. zu Beginn des Sommers.
- ★ Das Wasser muss zumindest einmal im Jahr erneuert werden. Ohne Chemie wird kaum jemand auskommen, dafür glänzt der Pool immer glasklar und sehr einladend.
- ★ Der Preis ist variabel und hängt von der Ausstattung und Größe ab.
- ★ Pflege ist zwar notwendig, mit der richtigen Ausrüstung aber auch keine Hexerei.

**NEU:** Die österreichische Firma BIOTOP hat ein Patent für ein Becken entwickelt, das fast so aussieht wie ein herkömmlicher Swimmingpool, jedoch ohne Chlor auskommt. Die Beckenwände sind immer sauber, das Wasser leicht grünlich und die Technik braucht wenig Platz.  
 Mehr unter: ☎ 02243/304 06 oder [www.swimming-teich.com](http://www.swimming-teich.com)  
 Literaturhinweise:  
 \* Kosmos Handbuch Gartenteiche  
 \* Anna Dobler/Wolfgang Fleischer: Der Schwimmteich im Garten (Orac)  
 \* Frank von Berger: Schwimmteiche – Natürlicher Badespaß im eigenen Garten (Callway)

## Bade-Paradies im eigenen Garten

Von Karin Schnegdar und Andrea Thomas

Ein heißer Tag im Sommer. Ein Sprung ins kühle Nass. Österreich ist reich an schönen Badeplätzen, sei es an Flüssen oder Seen, die wir in einer „Krone“-Serie unseren Lesern vorstellen. Aber es ist auch ein besonderes Vergnügen, Badespaß im eigenen Garten zu genießen. Der Trend geht in diese Richtung. Pool oder Schwimmteich? In Wirklichkeit keine Geschmackssache. Längst ist die Technologie so weit fortgeschritten, dass beide Varianten Vorteile bieten können.